

匈牙利勞動人民黨中央委員會
在第三次黨代表大會上的報告

匈牙利勞動人民黨
中央委員會第一書記

拉科西

匈牙利勞動人民黨中央委員會在第三次

黨代表大會上的報告

一、在人民民主制度下的十年

今年是光榮的蘇軍開入匈牙利國境解放了我們祖國的第十年。

自從首次召開臨時國民議會和成立臨時國民政府，使匈牙利國家得到新生以來，到現在已快滿十年。匈牙利成爲一個自由國家已經有十年了。

回顧一下解放以來的一段時期，我們可以看出，在我們過去一千年的歷史中，我們人民從來不曾經過像這十年中這樣深刻的經濟、社會、政治和文化的變革。

在不到十年的期間，我們整個經濟制度、生產方式與生產關係起了根本的變化。社會主義經濟在工業、運輸業、貿易和銀行等佔着絕對優勢的統治地位。工廠、交通運輸和銀行已成爲公有的財產，亦即工人階級的國家財產。絕大部分的貿易已經是國營的或合作社經營的。

工人階級已經基本上剝奪了剝削者的生產資料。農村中已出現大量的社會主義成份，大約佔全部農業生產的三分之一。

我們社會的階級結構也根本地改變了。各個階級本身和各階級之間的關係也改變了。地主階級已經不存在，工業資產階級作爲一個階級亦不存在了。今天在匈牙利剝削階級只有一些殘餘存在。農村資產階級——富農是最後剩留的一個剝削階級，但他們已被限制到很小的範圍裏了。

我們社會的領導階級——掌握着政權的工人階級的數目、覺悟程度、文化水平和組織性都大大地增長了。從工人階級中出現了廣大的領導階層管理着我們國家的政治和經濟。工人階級人數比戰前增多了

五十萬，幾乎增加了百分之五十。過去幾十年來工人階級隊伍中的分裂現象已消滅了。領導着全國的工人階級已經成爲一個統一的、有組織的階級，由唯一的政治力量所指導，充分了解它當前的任務。

我們的勞動農民已不再是一個窮困和受壓迫的階級，已不再受銀行家、大地主和富農的壓迫和剝削了。他們大部份上升爲中農，再也不會朝不保夕的生活了。人民民主政權使失業的農村無產階級成爲過去的歷史，今天的中農就是昨天的貧農。現在已有二十萬農戶開始走向新的合作耕種的道路，走向社會主義的道路了。

知識分子已成爲一支新的強大的力量。他們大多數已不再是資產階級知識分子了，因爲他們所依賴而生存的資產階級已被消滅了，絕大多數的腦力勞動者現在忠誠地爲人民民主、爲勞動人民、爲人民的政權服務。今天在匈牙利人民民主國家中，新舊知識分子的重要性日見顯著。

過去十年中匈牙利勞動人民的經濟地位和物質生活起了根本的變化。一九五四年上半年工廠工人實際工資平均比一九三八年同一時期提高了百分之五十七，今年上半年農民的實際收入比一九三八年同一時期提高百分之五十。這數字說明了在霍爾蒂時期的三百萬乞丐在物質生活上的提高。在匈牙利今天已經沒有失業。婦女和男子同工同酬，青年和成年人同工同酬。匈牙利的青年享受着國家給他們多方面的扶助。絕大部分的大學生和相當數目的中等學校學生享受着政府的獎學金。在工廠裏實習的徒工和被舊社會所卑視的人們，也得到政府充分的照顧。雖然我們對於今日生活的提高尚不能認爲十分滿意，但我們可以肯定地說，解放以來的十年是我們匈牙利人民物質生活提高

的時期，在這一時期消滅了貧窮、困苦和失業。

解放以來的十年中，在我們國家裏展開了一個巨大的文化革命。工人和農民的文化知識增長了，文化水平提高了。過去千百萬只關懷每日生活的問題和苦惱的人們今天已開始對國家大事和問題發生了興趣。目前我們仍要努力將我們的文化革命工作提高一步，仍要努力使教育、公共衛生、文學和藝術提高到應有的程度。這個文化革命已經影響到我們匈牙利的經濟、社會和政治生活的各方面，滲透了我們社會主義建設和我們的整個生活。

這樣，匈牙利已經由一個金融資本的、大地主的資本主義國家，一個壓迫者和剝削者的國家，變為一個建設着社會主義的人民民主國家了。

在過去十年期內，首次在匈牙利歷史上，出現了在目光遠大的工人階級領導之下的工人階級和農民堅固的聯盟。這兩個階級是我們國家最基層的骨幹。列寧說：「最基本的和最重要的問題是工人階級與農民的關係。經過長期考驗的和富有工作經驗的先進工廠工人們應怎樣使得受資本公司、地主、貧窮壓迫的農民羣衆靠攏過來，證明給他們看，只有通過工農聯盟，才能使他們擺脫資本公司和地主長期加在他們身上的束縛，——要克服在這條道路上的一切困難，困難是很多的，但我們應當去克服。」（列寧全集，三三卷，一三〇頁，俄文版）

列寧不斷的強調工農聯盟的互相影響，即是，只有無產階級專政才能解放農民，也只有工農聯盟才能鞏固工人階級專政的政權。列寧教導我們，要進行社會主義革命，建立無產階級專政和工人階級政權，最重要的原則是維持並不斷鞏固和加強工人階級和農民的聯盟。這個聯盟是工人階級保持政權和建設新社會的先決條件。匈牙利工人階級和廣大的勞動農民是牢記着列寧這個英明的教訓的。十年來我們最偉大的成就是由於建立了鞏固的工農聯盟——我們的新政權的基礎，列寧劃時代創造的學說在我國已經成為事實了。

在我們國家實現和鞏固工農聯盟是從下列的基礎進行的：

（一）在工人階級的援助下，農民已經從大地主、銀行家、官吏

和憲兵的統治下解放出來了。

（二）在工人階級的援助下，勞動農民獲得並保衛了他們自古以來的權利——土地。土地改革是在工人階級的援助下實現的，得到了的土地是在「我們不能交回一畝地」的口號下由工人階級的幫助來保衛的。

（三）在工人階級的援助下，勞動農民恢復了被戰爭所破壞的田園，耕種了土改後所得的土地。社會主義工業化使得匈牙利被戰爭嚴重破壞了的、被法西斯壓迫和剝削了的農業得以早日恢復。通過黨和政府關於發展農業的決議和措施，農業生產力很快的恢復起來，新式生產農具得以供給農民使用，農業機器站網得以在農村建立起來。

（四）工人階級在工農聯盟之下奪得了並保持了政權。列寧說：「專政的最重要原則，是無產階級與農民的同盟。這個同盟可以使無產階級保持它的領導地位和國家的政權。」（列寧全集，三十二卷，四六六頁，俄文版）

（五）在工人階級領導下，勞動農民正在進行着維護和平的鬥爭，以防止帝國主義來侵略和破壞他們和平的生產與建設。

（六）勞動農民協同工人階級時時刻刻在注意防止防舊社會制度的復辟。在舊時代不斷地發生農業危機，市場不景氣和失業。那是貴族官吏和憲兵統治的時代，勞動人民毫無權利備受侮辱的時代。現在，勞動農民正努力和工人階級及全國一切勞動階層的人民手攜手地沿着光明的道路前進。

在過去的十年中，匈牙利國家獲得了新生。由於消滅了那些專依靠國內分裂與帝國主義干涉的大地主階級和城市資產階級，匈牙利國家比過去任何時期團結得更堅固了。只顧分裂國家來延長少數統治多數的政權的階級現在已被消滅了。那些幾世紀以來毫無國家觀念、把民族獨立出賣給出價最高的外國強權的階級，現在也已被消滅了。匈牙利國家已更加團結了，因為作為國家領導階級的工人階級已團結一致，消除了內部的分裂。工人階級內部的分裂在過去不但削弱工人階級本身，而且削弱整個勞動人民，因為它阻礙工農聯盟的實現，剝奪工人

階級對於團結中間階層的吸引力。我們的國家已更加團結了，因為統一的工人階級同農民結成聯盟，為建立新的全民統一打下了一個鞏固的基礎。我們的國家已更加團結了，因為在我國出現了一批經過思想改造的知識分子，他們擁護工農聯盟和國家統一，並且日益努力為人民服務。

我們國家已更團結了，不止表現在社會的融洽，而且表現於最終的目標和將來的希望，就是：要建設一個新的、自由的、更幸福的匈牙利，並且要鞏固現在已經獲得的偉大的成績。

這就是說，舊的資產階級國家已經消亡而一個新國家已經出現，它一年比一年，一天比一天更加變成社會主義的國家了。這同時也意味着我國人民更熱愛祖國，人民和國家成為一體。在一千年的歷史中，匈牙利人民到今天才真正地成為國家的主人翁。

由於十年來我國在經濟、社會和政治方面發生的變化，除了階級鬥爭之外，還出現了一個新的、巨大的、越來越顯著的推動社會發展的力量。這個推動力量就是工農聯盟、社會主義的愛國主義和不斷增長和鞏固着的我國人民道德上和政治上的團結。除了這些新力量之外，還有一個新的，具有幾乎難以估量的意義的動力在促進我們的社會發展。這就是我們屬於八億人口的強大的社會主義陣營，認識到這一點，就是我們工人階級和全體人民的力量源泉。

這些新的推動力量加速了我們在建設中的社會主義社會的發展，一定能消滅新社會的內部敵人。我們的社會和經濟正在從資本主義過渡到社會主義，過渡到我們人民在道德上政治上的團結一致，我們匈牙利人民的團結一致。

自從解放十年以來，除了獲得上述的成就外，還勝利地給匈牙利獨立打下了一個鞏固的基礎。受盡幾世紀的壓迫後，我們國家從新獲得了獨立。這個獨立是和過去不同的，並且是無可比擬的更高類型的獨立。它是由統一的工人階級和農民的堅固聯盟保衛着，由團結一致的人民保衛着。它不是建立在落後軟弱的經濟基礎上，而是建立在一個先進的、健全的經濟基礎上——一個先進的大規模的、足以迅速發展

農業的社會主義工業的基礎上。這種獨立不只是一種與過去的獨立不同的、更高類型的、更發展的獨立。它是堅固的和永久的，因為以大蘇聯為首的整個社會主義陣營的無限力量在支持着它，因為我們的事業是正義的，而全世界為自由、獨立與和平而鬥爭的人民的正義事業也加強了我們的獨立。

一個團結一致的人民，一個強有力的國家，一個基礎穩固的獨立——這就是十年來的匈牙利。

我們偉大導師列寧教導我們，一切深刻的社會改造，一切徹底的社會變革，一切的革命，最基本的問題就是政權問題。這也就是過去十年內在我們匈牙利所進行的徹底社會改造的中心問題。

過去十年中，在匈牙利進行了社會主義的改造，其結果是與農民結成聯盟的工人階級取得了政權。這個本質是社會主義革命的轉變並不是一夜之間完成的。從解放初期到「大轉變的一年」，匈牙利的政權是工人階級和勞動農民的民主專政。

工人階級和勞動農民是民主主義革命的主要推動力。可是，從最初的時候，從國土一解放，革命的轉變就是由工人階級領導的。我們偉大的工人階級把革命的民主力量組織、領導、並團結成爲一個戰鬥的聯盟。從一開始，工人階級就是革命的轉變的領導者，在兩次革命中，在民主主義革命和社會主義革命中，它一直保持着革命的領導地位，一直到今天！

匈牙利的工人階級和農民的民主專政有幾個特點。主要的特點是工人階級對於革命的過程與發展起着決定性影響，不只是通過各種羣衆運動，從而完成了它作為革命的唯一領導者的任務，而且從一開始它就參加政權，參加了政府，依靠羣衆的幫助，不僅是從下面和外面來進一步展開革命的鬥爭，而且也從內部從上面來進行革命鬥爭。工人階級和它的政黨知道怎樣運用這個新的動力來推動革命往前發展，來推動革命走向社會主義革命，以符合全體人民和國家的利益。由於具備內外有利條件和掌握着政權，工人階級已經在民主專政時期內完成了一些在其他地方只有在無產階級專政下才能完成的任務。例如礦

山和重工業的大工廠是用「國營」的形式接收了，但實際上，在「大轉變」的時期以前已經是國家所有了。另一方面，我們的民主專政尚未徹底完成它全部的任務，例如政府與教會尚未徹底劃分清楚，這原來應由民主專政解決的。因此，有些問題只得在民主專政逐漸過渡到無產階級專政之後才來解決。在這個由民主革命勝利地過渡到社會主義革命的過程中，工人階級的團結起了決定性的作用。在共產黨領導下日益團結一致的工人階級贏得了廣大勞動羣衆——包括農民羣衆，使他們擺脫了反動的黨派，離開了各資產階級政黨，和那些戴着民主的面具裝模作樣的反革命、反人民和反國家的政黨。

人民民主制度是從解放開始的，在最初的政權形式是臨時國民議會，它是依靠城市和農村的廣大羣衆做基礎的。舊的統治階級，城市資產階級、大地主和他們的黨派破產了，並在他們使我國加入的戰爭中遭到了可恥的失敗。由於當時國家瓦解，所產生的一個新的政權標誌着匈牙利國家的復生。這個政權不只是獲得了人民的同情，而且是建立在廣泛的人民的組織和羣衆運動以及許多幾乎包括全人民的委員會的基礎上。經過了艱苦的鬥爭，但是沒有更大的動亂，這一政權就轉變成為和勞動農民結成聯盟的社會主義工人階級的政權，這就給人民民主以新的內容。這就是說匈牙利的社會主義革命，由於具備特殊的條件，沒有經過流血的內戰，就勝利實現了。工人階級通過民主的方法，贏得了大多數人民，鞏固了工農聯盟，從而取得了政權。

民主專政沒有經過任何嚴重動亂，已逐步變成爲無產階級專政，逐步變成爲一個基礎最廣的、真正的民主。繼之而來的歷史性的轉變的本質在於工農聯盟成爲人民政權的堅固基礎，工人階級被認爲全人民的領導者。

這個轉變就是我們國家成爲一個人民共和國。這個歷史的轉變在一九四九年八月二十日公佈的匈牙利人民共和國新憲法中以法令固定下來了。在舊日大資本家和大地主的匈牙利，政府和執政的黨與人民之間是存在着一道鴻溝的，他們永遠是敵對的。自從解放以來的十年中，在這方面也同樣起了根本的變化，因爲在我們國家內社會的關係

和階級的關係已經改變了，政權的本質也改變了。和舊的匈牙利完全不同，在今日的匈牙利，人民、政府和黨是團結一致的，而這個基本的團結一致一天比一天更加密切。

什麼因素使得我們獲了這樣迅速的、空前的、偉大的歷史性的轉變和發展呢？

首先，最基本的先決條件是一九一七年俄國的工人階級在天才的列寧和他所創造的共產黨領導下，通過和千百萬農民的聯盟，突破了帝國主義的戰綫，推翻了沙皇的專制和資產階級的統治，並首次在世界歷史上建立了一個堅固的工人階級的政權。其次，蘇聯工人階級和農民結成聯盟，在共產黨領導下，勝利地捍衛了世界上第一個工人階級國家，戰勝了各種敵人，粉碎了帝國主義一切陰謀活動和兇惡的進攻。其次，在第二次世界大戰以前的十年中，蘇聯的工人階級政府，不僅在政治上鞏固了，而且也從實踐中證明工人階級在經濟領導工作和在文化事業方面都比資產階級優越，證明了無論在那一方面社會主義制度都比資本主義制度優越。這個轉變也由於光榮的蘇聯軍隊在共產黨的領導下粉碎了德國法西斯的軍隊和與他同盟的匈牙利剝削階級的軍隊及其國家機構的主要部分，從而爲人民民主開闢了一條道路，爲過去被統治者剝削和壓迫的工人階級取得政權開闢了一條道路。蘇聯紅軍當時留在我國這一事實就會經保護了工人階級和人民，防止了資本主義的恢復，防止了內部反革命力量和帝國主義的軍隊發動流血的內戰，他們過去在俄國和芬蘭就曾這樣幹過，後來在第二次世界大戰以前，在西班牙也這樣幹過。

因此，偉大的十月社會主義革命和蘇聯在二次世界大戰中戰勝法西斯的歷史性勝利的結果成爲匈牙利民族的事業，成爲一種迅速改變了我國的命運，並且推動了我國歷史性轉變的力量。因此，我們匈牙利人民把十一月七日作爲我們國家的節日；因此，匈蘇友好是神聖的，永遠被所有匈牙利愛國者所珍貴的。

蘇聯不僅爲我國的發展開闢了道路，而且一貫地給我國以經濟上、技術上、科學上和其他各方面的援助，因而使我國人民能够克服

初期工作的困難並清除我們道路上的障礙。蘇聯的援助及其豐富的經驗幫助了並且正幫助着我國的建設工作。建立在馬克思、恩格斯、列寧、斯大林學說基礎上的蘇聯共產黨和它的英明政策是照耀着我們一切工作的燈塔。

但是，解放以後，如果想利用一切新的可能性來做好工作，那就需要政治動力，即政黨。這是一個不可缺少的先決條件。這個政黨一定要知道怎樣領導工人階級為一定的目標而鬥爭，知道怎樣爭取聯盟，一定要有預見和辦法來領導國家從廢墟中找出道路來。需要一個能深刻瞭解匈牙利的實情、由戰無不勝的馬列主義理論武裝起來的政黨作為在這樣巨大的歷史性轉變中的行動指南。我們人民需要一個政治力量——一個這樣的黨，它能領導鬥爭，能以身作則，能組織廣大的工農羣衆，為國家的進步、為新的、自由的、獨立的匈牙利，為恢復破壞了的經濟，為創造無愧於人類的生活，為建設社會主義而鬥爭。

我們匈牙利人民是幸運的，因為我們有了這樣的一個政治力量，一個久經考驗的匈牙利共產黨！在統一以後，它已成為匈牙利勞動人民黨。在解放以前，它已領導着工人階級進行鬥爭。自解放後，它保證了並且保證着深刻的歷史性的轉變的實現，這個轉變決定了匈牙利人民的命運，改變了我們的國家，產生了一個新的匈牙利。

這個黨，我們的統一的黨，在十年來有歷史意義的決定性鬥爭中，不但證明了它是全心全意為人民利益而服務的，而且證明它已經掌握了列寧斯大林輝煌的戰略和策略原則，並勝利地運用到我們階級鬥爭、革命和建設社會主義社會這些複雜的條件中。

光榮屬於我們匈牙利工人階級的黨，匈牙利人民的黨，匈牙利勞動人民黨！

二、國際形勢

現在讓我們來看一看國際形勢。

自從匈牙利勞動人民黨第二次代表大會以來，國際形勢的特點是：資本主義體系日益削弱，而蘇聯和人民民主國家日益強大。結

果，在過去一年中，和平民主陣營在緩和國際緊張局勢和防止新的世界戰爭的爆發上已經獲得了成就。

美帝國主義企圖支配全世界和強加其意志於其他國家的企圖受到了越來越大的阻礙。美國壟斷資本家企圖奴役其他國家人民、統治全世界的政策受到越來越多的挫折，因為世界人民為了自己國家的自由和獨立，為了滿足自己人民羣衆基本的生活要求，站起來進行着英勇的鬥爭。今天在亞洲和全世界各地，殖民地的人民要求解放，已成為必須解決的問題，沒有任何帝國主義的力量能阻擋這個殖民地人民解放的潮流，沒有誰能把歷史的時鐘向後反撥。

這就是美帝國主義在朝鮮所受到的教訓。他們企圖通過佔領朝鮮而牢固地立足於亞洲大陸，並進而奴役亞洲人民的陰謀已遭到可恥的失敗。英勇的朝鮮人民和中國人民志願軍粉碎了美帝國主義的企圖，他們的榜樣給一切殖民地和附屬國的人民為自由而進行的鬥爭以新的力量。一九一七年俄國社會主義革命的勝利和蘇聯徹底放棄了沙皇帝國主義政策，和堅決維護各民族的自由獨立，這個榜樣鼓舞了一切正在進行反對帝國主義的鬥爭的人民。

朝鮮戰爭是美國有史以來第一次遭到的軍事失敗，美國經濟的困難加劇了這個失敗。美國壟斷資本家和其同盟者利用朝鮮戰爭來推行戰時經濟，企圖遏止早在一九五〇年就已經顯出了迹象的經濟危機。這個企圖雖然在一個時期內有了一點效果，但是自從去年年中，美國顯然又面臨着經濟危機了。美國的生產日益下降，失業人數增加。與去年五月比較，工業生產下降了百分之十，但在這一時期內鋼鐵工業的生產利用率減少了百分之三十以上。本年二月完全失業的人數增加了將近六十萬，到目前已超過四百三十萬人了。其他的資本主義國家深知美國經濟的衰退，將會波及他們，同時也深知美國資本家正設法犧牲他們來尋求擺脫困難的出路。這使得資本主義陣營彼此之間的矛盾更加尖銳化，更明顯地暴露了美國和其同盟者彼此爭奪市場和殖民地的衝突。

與這個互相鬥爭着的帝國主義集團恰成相反的對照的，是社會主

義世界所樹立的榜樣和所起的吸引力。它的經濟、政治和文化日益增長。蘇聯和人民民主國家之間的關係是非常融洽的，是在互利互敬的基礎上建立起來的。

在這個局面中，蘇聯作爲一個堅固的堡壘和世界和平保衛者所起的作用、影響和威信是在日益增長和加強着。不僅是正在建設社會主義的人們，而且全世界進步的人士都認爲蘇聯是他們的安全和更美好的將來的保證。

全世界所有愛好和平的人們，每一個善良的男女，都以感激和信任的心情擁護蘇聯爲和平的鬥爭，以同情的心來歡迎它的勝利和成就，並從蘇聯的勝利和成就吸取新的力量。這個真誠的感激情緒正在增長着，使億萬人民深信蘇聯歷史性的鬥爭的正確性和正義性。愈來愈多的人認識到今天的蘇聯比任何時期都更爲強大，它的力量不斷地在增長着。

蘇聯已經很快地恢復了它在第二次世界大戰中所遭受的破壞，它的社會主義經濟日益保證着蘇聯人民的物資福利穩步地增長和蘇聯國防的加強。重工業——繁榮的蘇維埃經濟和國防潛在力的基礎正在穩步地增長。一九五三年蘇聯生產了三千八百萬噸鋼，是一九四〇年產量的兩倍；三億二千萬噸煤，是一九四〇年產量的兩倍；五千二百萬噸石油，比一九四〇年多百分之七十；一千三百三十億瓩小時的電力，比一九四〇年的多一點八倍。蘇聯機器工業是發展最快的工業。一九五三年所生產的機器和裝備比戰前一九四〇年的多二點八倍。交通運輸和營造數字也大量的增加了。重工業發展的結果爲消費品生產的迅速高漲，爲農業的迅速發展及其技術基礎的鞏固提供了必需的條件。這個全面的發展使得蘇聯從一九四七年來能够七次減低食物和消費品的價格。目前這樣發展的目的在於迅速增加旨在提高勞動人民物質與文化生活水平的物資。這樣的和進步已經創造了先決條件來實現大規模的、關係着整個國家的事業，例如，全體蘇聯人民和青年們熱烈地參加開墾生荒地和熟荒地的事業。勞動人民的物質和文化生活現正隨着蘇聯經濟全面的發展而穩步上升。

由於蘇聯意識到自己日益增長的力量，在對外政策方面，她盡着一切力量來防止新戰爭的發生。所有它的行動和目的都是爲了緩和國際緊張局勢，爲了貫徹各人民間的和平和友誼的政策。蘇聯政府反覆地聲明過，沒有任何國際爭端是不能以和平協商的方式來解決的。蘇聯政府本着互利的精神，盡力加強她和其他國家間的經濟和文化的關係，以此來促進互相間的了解與和平。億萬和平戰士從蘇聯看到了一種力量，知道爲了要有成效地打擊戰爭販子，他們必需團結在蘇聯的周圍。

各人民民主國家，包括強大的中華人民共和國在內，互相幫助着，與蘇聯並肩前進，爲歐洲和亞洲團結友愛的和平而鬥爭。中國的勞動人民在解放後的五年中，在共產黨的領導下，不僅已經恢復了在內戰中所遭受的創傷，而且已經邁進了社會主義建設的大道。中華人民共和國和經濟和政治上的成就，中國人民志願軍抵抗美國侵略者的英勇鬥爭——這是同樣值得着重指出來的——中國人民和蘇聯一同爲保衛和平、爲亞洲人民的自由發展而鬥爭。這些都是整個和平陣營裏偉大的力量的源泉。

波蘭、羅馬尼亞、捷克斯洛伐克、保加利亞、阿爾巴尼亞這些人民民主國家和德意志民主共和國表現了生氣蓬勃的進步，他們的經濟力量是一年比一年增長了。具體表現於一九五三年的工業生產量比一九五二年增加了，波蘭增加了百分之十七點五，羅馬尼亞增加了百分之十四點四，捷克斯洛伐克增加了百分之十，保加利亞增加了百分之十二，阿爾巴尼亞增加了百分之二十二。朝鮮民主主義人民共和國和中國人民志願軍一起，在英勇的鬥爭中，並肩打退了美國侵略者後，在蘇聯和人民民主國家的無私的友愛援助下，現在正迅速地清除着戰爭的廢墟。

人民民主國家在政治上和經濟上的增強是有助於和平的另一個因素。人人已清楚地看到，過去蘇聯在沒有任何社會主義同盟援助的時候，曾經單獨地擊退了帝國主義的一切進攻，今天蘇聯的周圍，有着團結友好的人民民主國家，它無疑地更強大了，更無敵了。人民民主

國家和他們的解放者——偉大的蘇聯——彼此之間的關係日益緊密和友好。這種兄弟般的友誼是民主陣營力量的巨大的源泉，也是世界和平的一個非常重要的保障。

蘇聯與和平陣營為和平而努力的鬥爭已經多少緩和了多年來一直進行着冷戰的緊張的國際局勢。感謝蘇聯的科學家們的努力，蘇聯現在已經掌握了原子彈和氫彈，這有助於緩和緊張的國際局勢的，這也結束了美帝國主義的原子彈詭詐，使美帝國主義者追隨實力政策日感困難。儘管如此，只要國際局勢略見好轉，美國總是想加強其侵略行動的。

我們可以肯定的說，世界政治舞台上出現了一種新力量，即人民要求和平的意志，這是我們時代裏的一個不可抗拒的潮流，它動員着億萬的人民羣衆。正如馬林科夫同志所說，近幾年來最重要的大事，我們這個時代的特徵就是，千百萬不同政治信仰和宗教信仰的各社會階層的人士都參加保衛各人民的和平和安全的運動。

去年在意大利親美派加斯貝利的競選失敗，也表現了關係的改變。不管美帝國主義使用了多大的壓力，法國的愛國者一直都勝利地阻止了法國議會批准加入以復活德國軍國主義為目標的侵略性的「歐洲防務集團」。

亞洲人民所表現對於鞏固和平和制止美帝國主義陰謀的態度也是一個同等重要的因素。印度總理尼赫魯譴責了美國對巴基斯坦的軍事援助，並在國會中公開發明拒絕美國要給印度的軍事援助，這受到議員們熱烈的擁護。他說：「印度無意出賣自己的自由」。

在巴基斯坦，人民羣衆是反對他們政府和美國簽訂的軍事同盟的。在有四千二百萬人口的東巴基斯坦，在本年三月底的選舉時，與美國簽訂盟約的政府遭受到慘重的失敗。

人民日益增長的要求和平的意志的主要成就之一就是，美國英國和法國推諉很久以後，被迫來和蘇聯開始談判和平解決國際爭端。一月二十五日至二月十八日在柏林召開的四外長會議上，再一次表明美國是堅持不放它的「實力政策」和帝國主義目標的，它企圖重新武

裝西德，它的企圖和目標受到英國和法國資本家的擁護。因此，蘇聯建議以和平民主方式來解決歐洲的爭端沒有被接受。儘管如此，蘇聯的和平政策的正確性是非常明顯的，所以柏林會議事實上已經有助於國際緊張局勢的緩和了。蘇聯提出簽訂「保障歐洲集體安全的全歐條約」的建議，博得了國際上各方面的支持。這個建議使歐洲各國有可能共同努力來保障歐洲人民的和平與安全。關於在四月二十六日在日內瓦召開會議，討論朝鮮和越南問題，並邀請中華人民共和國來參加，這個決議是以蘇聯為首的和平民主陣營的進一步的勝利。

柏林會議之後，蘇聯繼續作鞏固和平與安全的努力。三月二十六日蘇聯政府聲明，蘇聯與德意志民主共和國建立像與其他主權國家一樣的關係。這個步驟在和平解決德國問題上有着重要的作用。今年三月二十一日，蘇聯表示願意和有關政府一起來考慮參加北大西洋公約組織的問題。很明顯的，蘇聯的參加會立刻改變了這公約的侵略性質，使它真正成為加強和平的公約。全世界擁護持久和平的人們都歡迎蘇聯這個建議，並且從這裏吸取進一步鬥爭的新力量。

偉大的和平事業的加強在日內瓦會議上體現出來。中華人民共和國作為五大國之一參加了會議，日內瓦會議從一開始就出現了兩個不同的政策。一個是美國拒絕承認改變了亞洲力量的關係的歷史事件，它還準備以一切代價來繼續維持帝國主義的殖民政策。另一方面，蘇聯與中華人民共和國所代表的觀點是每個國家應該有民族獨立和決定自己的命運的權利。美帝國主義面對着亞洲的改變，但仍然裝腔作勢，它沒有從英勇的朝鮮人民和越南人民為自由的鬥爭中得到應有的教訓。美國政府「不承認」中華人民共和國，故意歧視這個偉大的國家，這個保衛和平和鼓舞受壓迫的人民為自由進行鬥爭的國家。美帝國主義故意無視另一個亞洲強國——印度出現於世界政治舞台的事實，無視印度尼西亞和緬甸堅決反對殖民地政策的立場，莫洛托夫同志在會議上正確地指出：美國的侵略政策是沒有任何前途的，因為它違反亞洲和其他一切地方的整個歷史發展過程，這種政策是目前阻礙根據各國人民的自由和民族權利的原則來解決亞洲當前問題的主要障礙。

在這種情況下，美國想擴大越南戰爭的狂妄企圖已失敗了。有些美國的盟友已經認識到，參加干涉越南戰爭只能為美國主義奪取殖民地的目標服務，同時也會引起亞洲人民和自己國內要求和平的羣衆的反對。因此，他們對於美國的要求，表示猶豫不決。此外，英勇的越南人民軍在奠邊府給法國殖民者的沉重打擊，無疑地會使他們更加躊躇不決。

少數的美國政治家特別是美國人民，已經開始認識這種冒險的好戰政策毫無意義。倫敦「泰晤士」報五月十日的社論說得不錯，「儘管在冷戰中……美國公衆輿論是愛好和平的……美國人民是熱烈地獻身於和平的。」

看到和平力量與進步的成就，美國帝國主義者無疑地會重新煽動戰爭歇斯迭里亞，繼續毒化正在改善的國際空氣。不滿於柏林會議的美國的侵略集團，現在正想盡一切辦法來破壞日內瓦會議，用武力威脅來企圖建立一個新的亞洲軍事集團。美國的政治領袖沒有一天不在發表好戰的威脅的言論。我們不要忘記帝國主義和經濟危機是分不開的，帝國主義者想通過戰爭的冒險來為危機找出路。我們必須時刻記着，反動的帝國主義力量的目標和企圖並沒有改變，他們想繼續使國際緊張局勢嚴重化，想發動另一新世界大戰。因此，和平戰士們必須隨時警惕，永遠準備着，反對並防止帝國主義在任何地方發動侵略，使他們的戰爭計劃無限期地拖延下去。

我們國家爲了自己的利益，並作爲和平陣營忠實的一員，堅決採取和平的外交政策，這在各方面都是符合我國人民的利益的。和平是我國繼續發展的最重要的保障。因此我們必須盡一切力量，使匈牙利人民共和國的外交政策爲鞏固和平、爲緩和國際緊張局勢，爲擴大各人民間的合作而努力。

我國的外交政策目的在於根據平等互利的原則，和所有其他國家進行合作。匈牙利人民共和國和三十四個國家，包括二十三個資本主義國家，建立了外交關係。它在三十一個國家內駐有對外貿易代表團。匈牙利各公司對外貿易的範圍更爲廣大。我們國家的代表參加了

一百多個國際團體。

匈牙利人民共和國的外交政策也是本着這樣一個原則——沒有任何糾紛和懸而未決的問題，不能通過有關國家共同協議而獲得和平解決。因此，匈牙利人民共和國政府努力和其他國家建立正常的關係，不論其政治制度如何，我們的目的是緩和國際緊張局勢。因此，去年八月我們和南斯拉夫建立了正常的外交關係，並且達成了防止和調查邊境事件的協議。爲了發展我們和西方鄰國奧地利的關係，我們已於一九五三年達成了關於多瑙河上航運問題的協議。

我們整個外交政策的基礎是與蘇聯及和平陣營其他國家之間堅固的友誼。要更進一步加深和蘇聯及其他兄弟國家的合作，徹底執行並繼續發展我們和這些國家簽定的政治經濟與文化方面的協定，這是我們外交政策的基本任務。

在過去幾年中，我們已和蘇聯、德意志民主共和國、波蘭、羅馬尼亞、阿爾巴尼亞簽訂了長期經濟合作協定。

一九五三年和中國簽訂了新的科學技術及文化合作協定。同年也跟朝鮮民主主義人民共和國簽訂了經濟與技術援助協定。象徵着鞏固的友誼和日益增加的合作，匈牙利在歐洲各人民民主國家及朝鮮的公使館已升格爲大使館了。

匈牙利人民的歷史經驗指出，爲了我國的發展，保持和平具有特別重要的意義。在過去一世紀中，我國遭受到慘重的戰爭的蹂躪，破壞了我國的獨立，阻滯了我國的發展。現在，保持和鞏固和平對我們是非常重要的，因爲只有在和平中才能繼續建設社會主義社會，逐步提高人民生活水平，更限度地滿足勞動人民物質上和文化上的需要。

我國的歷史經驗，不單說明和平的好處，而且指出匈牙利人民所以能獲得和平的發展是由於他們和世界進步的力量一起，堅決地維護他們的和平和獨立。今天如果我們想建設社會主義社會，我們必須積極參加全世界和平與戰爭力量的鬥爭，必須作爲獨立國家，和解放我們的蘇聯一道，按照我們一貫積極維護和平、緩和國際緊張局勢並促

進各人民間更廣泛的合作的外交政策，在和平陣營中貢獻出我們的力量。這是我國唯一可能的、正確的外交政策。

爲了匈牙利人民的利益，爲了保衛和平，首先必須防止德國軍國主義和德國帝國主義的復活。因此，匈牙利人民完全贊成並支持蘇聯所採取的和平民主地解決德國和奧地利問題的一切措施。我國已經加強和鞏固了和德意志民主共和國的關係，全體德國人民都認爲這種關係的建立是有着重大意義的歷史轉折點。我們熱烈祝賀蘇聯和德意志民主共和國建立了像與其他主權國家一樣的關係。

匈牙利人民共和國認爲需要特別聲明自己完全贊同並支持蘇聯代表團在柏林會議提出締結「保障歐洲集體安全的全歐條約」。這個聲明宣稱：

「愛好和平的匈牙利人民過去四百年中曾生活在外國佔領者的壓迫之下，在一代的時間，德帝國主義曾經兩次發動反對匈牙利人民的慘酷戰爭。匈牙利人民願與歐洲其他人民站在一起，拒絕任何旨在復活德國軍國主義的陰謀和企圖。因爲根據兩次世界大戰的經驗，匈牙利人民深刻認識到德國軍國主義的復活嚴重地危及他們和平的建設工作的成就。」

德國軍國主義的復活是和併吞奧地利的計劃分不開的。這個計劃如果實現了，那麼德國軍國主義者就直接威脅到匈牙利的獨立和安全，匈牙利人民根據過去慘痛的經驗是深知這一點的。

美國和其他西方國家違背了和平條約，始終阻撓我國參加聯合國，阻撓我國在聯合國表示我們的意見，而我國對於緩和國際緊張局勢和鞏固世界和平的事業是願意積極努力的。因此，我們全心全意地支持蘇聯在柏林會議提出締結全歐集體安全條約的建議，因爲這可以使匈牙利人民共和國，和其他歐洲大小國家一樣，以平等的地位，來積極參加促進國際合作的工作。我們深信，蘇聯這個建議是完全符合匈牙利人民的切身利益的，並且爲防止德國軍國主義復活和防止歐洲其他任何的侵略企圖提供了最切實的保障。

匈牙利人民共和國的外交政策完全贊同並支持爲建立統一、民

主、愛好和平的德國的一切計劃，因爲這是歐洲和平的最可靠的保障。最後，匈牙利人民認爲西歐國家必須遵守簽訂和約的諾言，讓匈牙利參加聯合國，使其能在聯合國提出自己關於維護和平、緩和國際緊張局勢，以及禁止使用大規模屠殺人類的武器的意見。

我們人民共和國的外交政策是爭取和平及各國間諒解的政策；我們將盡一切力量來保證這個政策的勝利。

三、匈牙利國民經濟的發展

自從黨的第二次代表大會以來，我們國民經濟已經有了巨大的發展。工業生產，尤其是重工業和生產資料的生產顯示了特別迅速的進步。

第二次代表大會以來的三年中，從一九五一年到一九五三年，工業生產增加了百分之七十三。工業總產值在三年中的增長達三百七十億福林。如果按不變價格來計算，這個數目比一九三八年匈牙利工業總產值增加了百分之二十二點五。

匈牙利重工業生產自第二次黨代表大會後的三年中——即是從一九五一到一九五三年增加了百分之六十八點八，輕工業增加了百分之四十點七，食品工業增加了百分之六十三點二。在同時期中，工業部門的勞動生產率提高了百分之二十七。（按不變價格計算。）生產成本只減低了百分之八。雖然勞動生產率已經增加了，生產成本的降低是不能令人滿意的。我們也要承認工業的過度發展——特別是重工業的發展沒有考慮到國家的實際情況、資源以及勞動人民的切身需要，這已經造成了嚴重的錯誤。過去三年中，重工業的生產——尤其是製造生產資料的工業的生產和輕工業及食品工業——即是消費資料工業的生產之間，發生了嚴重的不平衡現象。由於過分工業化，我們忽略了農業的發展，這就使居民的供應受到不良的影響。

如果我們回顧一下在三年計劃時期以後的五年計劃期間，情形也是類似的，不用說第二次代表大會以後的期間了。

大家知道，我們一九五〇年開始了我國的五年計劃，預計一九五

四年完成。在三年計劃完成、五年計劃開始的時候，製成品工業生產已經達到一九三八年水平的百分之一百三十七點五。由於匈牙利剝削階級迫使我國加入法西斯帝國主義戰爭的結果，製成品工業生產力的百分之五十被破壞了，法西斯蒂又把我國許多機器裝備劫掠到西方去，我國的鐵路機車只剩下百分之十六未受損壞，牛的頭數減少到大約只剩一半，豬的頭數減少到幾乎不及四分之一。但是，我國工人階級、勞動農民、知識分子和我國人民在黨的領導下，在國民經濟的恢復中已經取得了偉大的勝利。回想解放初，反動派的代言人說，恢復國民經濟的工作要幾十年，又說沒有外國的幫助（意即美國的幫助）是不行的。可是，由於我國勞動人民的熱誠和忘我的努力，有着光榮的黨的指導，得到蘇聯大量的多方面的援助，在不到五年的功夫，已經從廢墟上重建起我們的國家，並且改造了國民經濟。

我們的五年計劃是根據恢復國民經濟中所獲得的經驗和實現三年計劃的過程中的成就來製定的。

如我所說，和一九三八年比較，在三年計劃完成的時候，工業生產增加到百分之一百三十七點五，到五年計劃結束的時候，工業生產就要增加為一九三八年的三倍以上。今年是五年計劃的最後一年，我們的社會主義工業生產比一九四九年（即三年計劃最後一年）增加約百分之一百八十。和一九四九年比較，採礦工業增加百分之一百零九，冶金工業增加百分之一百四十，化學工業增加百分之二百，電力生產增加將近百分之一百二十。輕工業今年的產量將比一九四九年增加將近百分之九十二，食品工業今年大約將比一九四九年增加百分之一百六十。

雖然現在距年底還有六個多月，已經可以大致確定五年計劃期中最重要的工業產品生產的趨勢。煤的產量將從一九四九年的一一，八四〇，〇〇〇噸增加到一九五四年的二二，六五〇，〇〇〇噸，電力將從二，五二〇，〇〇〇，〇〇〇瓩小時增加到五，一〇〇，〇〇〇，〇〇〇瓩小時。銑鐵生產從三九八，〇〇〇噸增加到八六一，四〇〇噸。鋼的產量將從八六〇，〇〇〇噸增加到一，六七八，〇〇〇噸。

噸。鋼材將從四七一，〇〇〇噸增加到八九一，〇〇〇噸。石油的產量將從四九七，〇〇〇噸增加到一，一一八，〇〇〇噸。鋁的產量將從一四，四〇〇噸增加到三二，〇〇〇噸。水泥產量將從五五二，〇〇〇噸增加到一，一六〇，〇〇〇噸。輕工業和食品工業主要產品增長情況如下：棉織品將從一九四九年的一六七，〇〇〇，〇〇〇平方公尺增加到一九五四年的二二〇，〇〇〇，〇〇〇平方公尺。工廠生產的鞋從四，六〇〇，〇〇〇雙增加到一二，三〇〇，〇〇〇雙。紙的生產將從七一，〇〇〇噸增加到一〇五，〇〇〇噸。糖的生產將從一四四，四〇〇噸增加到二八七，〇〇〇噸。

在五年計劃的頭四年（一九五〇—一九五三）中，匈牙利工業生產了將近七十萬輛自行車，將近五萬輛機器腳踏車，大約六十萬架收音機，十萬架縫紉機，大約一萬一千輛拖拉機，二千輛聯合收割機，三千輛公共汽車等。

在五年計劃開始以前，採礦機器、運輸和起重機以及建築工業的機器我們都不生產，或是生產得很少。現在我們已經在製造這些機器了，不僅供國內需要，而且也供給輸出。五年前，我們不製造載重汽車，自動卸貨卡車、公共汽車。今年我們要造一千五百輛公共汽車，幾千輛載重汽車及卸貨卡車以供國內需要及出口。五年前，我們幾乎沒有機床工業，現在我們在輸出機床這方面已經佔着重要的位置。五年前我們不製造聯合收割機，但一九五四年我們將製成一千架。五年前我們不製造抗生素和其他特效藥，現在我們有了一個現代化的盤尼西林製造廠，我國製藥工業已經能製造鏈黴素、特萊阿邁生（threonin）及其他特效藥品。

在五年中，國內新建了六十五個大規模的工業企業，並完成了八十四個企業的改建和擴建。此外，幾乎在國內每一個工廠企業都或多或少地增加了投資，加以擴充和現代化。在五年計劃期間，斯大林鋼鐵廠的第一期工程已經完工並投入生產。第阿希久的列寧冶金工廠的幾個新車間，包括一個七百立方公尺的鼓風爐，已經建成。「十一月七日」電力廠和製鋁廠已經投入生產。我們出現了一些社會主義的新

城市如斯大林城、科姆洛、卡辛茨巴齊卡、俄羅斯蘭尼和瓦帕洛塔等。在以前工業落後的地區新建了新式的大工廠，如在貝克士恰巴、基希昆費勒吉哈薩、戴布萊鎮、君久希、梭爾諾克、雅斯伯倫尼、賽該德、荷得麥沙瓦夏海伊、沙拉埃格舍格、尼勒吉哈沙、格斗勒、魏斯浦萊姆、卡波夕瓦爾、沙瓦卡得、麥舍克勒士特斯等地。

自從第二次代表大會以來，在五年計劃期間，我國在工業上的發展是大資本家和大地主的舊匈牙利所不能想像的，也是在資本主義制度下一般不能實現的。這種巨大的經濟發展，這樣根本的變化只有在勞動人民掌握了絕大部分生產資料的國家才可能實現。這樣的發展雄辯地證明了我們自由的人民民主制度比基於壓迫和剝削的資本主義制度優越。這也證明了以勝利地建設着共產主義的蘇聯為首的強大的社會主義陣營的力量。除了我們國家制度的優越，我們是這個陣營的一部分這一事實也是我國建設成功和我們的進步的基石。

由於五年計劃的成就，我國已經從農業—工業國變成一個工業國。

但是，談到匈牙利勞動人民在我們黨的領導下取得的重大成就時，我們絕不能忽視我國經濟建設工作中存在的嚴重錯誤和缺點。問題還不僅僅在於工業各部門之間有不平衡的現象，不僅僅在於輕工業和食品工業發展得比較慢，動力和基本器材的生產發展得比較慢。在國民經濟發展中最嚴重的不平衡的問題在於工業和農業之間發展不平衡。工業生產增加得很快，農業生產却幾乎沒有增加。結果，原來已經存在於農業生產水平和產量之間的不平衡現象進一步增加了。這當然就妨礙了實施改善勞動人民生活水平的決議。我等一下還要來分析這些錯誤。

如果我們檢查農業發展的情況，我們就清楚地看到一方面工業生產增加到戰前水平的三倍，同時主要農業品的單位面積產量僅比戰前平均增加了百分之五到百分之十，無論如何這樣的增加是很小的。某些作物，例如玉蜀黍的產量甚至低於戰前水平，而馬鈴薯的產量則沒有變動。我們農作物和蔬菜的生產不僅大大地落後於工業，而且也

落後於我們的需要和生產的實際可能。

飼畜業的情況並不見得更好。我們的牛、豬和羊的頭數基本上還停留在第二次世界大戰前的水平上。我們的飼畜業的發展速度也落後於規定的目標了。畜產品增加的情況更不能令人滿意，如與家畜的增加率比較，就更顯得落後了。

原因在哪裏呢？為什麼我國國民經濟中會發生嚴重的不平衡現象呢？為什麼農業生產會大大落後於工業生產呢？

大家知道，黨中央委員會在一九五三年六月、十月和十二月會議中曾經徹底研究過這個問題，並說明與我們的重大成就同時，我們在經濟政策上也犯了嚴重的錯誤。我們以共產黨人的坦白和誠懇的自我批評在全國面前揭露了所犯的錯誤，並且指出了迅速糾正錯誤和缺點的方法。

我國國民經濟發展中的不平衡現象發生了並且尖銳化了，其原因主要是由於擴大了的五年計劃規定的工業化速度太快了。

當我們在一九五一年提高五年計劃的目標時，我們過高地估計了國民經濟發展的潛在力量。這反映了我們不熟悉計劃經濟，而且也缺乏足夠的經驗。這不是一種簡單的幼稚病，而是由於我們整個政策上的錯誤引起的。由這個錯誤而引起的社會主義工業化過速的步調，如前所說，使我們國民經濟發生了嚴重的不平衡現象。農業生產沒有得到投資的幫助，甚至於按照擴大了的五年計劃應該給予的援助也沒有得到。農業所獲得的拖拉機及其他裝備和化學肥料沒有達到計劃規定的數量，即令農業得到全部規定的投資，仍然是不夠的。因此，工業化過速的步調直接導致了忽視農業的生產，同時阻礙了輕工業和食品工業的發展。房屋修建及其他福利的投資和為居民供應必需的食物及製成品也都受了影響。

在這種情形下，在農業方面和農產品交納的工作上採用了不適當的行政手段，企圖以此來解決居民的供應、土地的耕作、必需的糧食和農業原料的交納等問題。結果，雖然我們黨的代表大會指出了一新經濟政策」的重要性——在我國情況下的「新經濟政策」的重要性，強

調了必需發展城鄉的貿易關係，發展社會主義工業和仍然是小規模經營的農業之間的貿易關係，但事實上，除了一九五一年十二月取消配售價制後一個短時期外，這些關係並沒有擴大，到一九五三年夏天前，甚至於還縮小了。結果，我們不能按照工人階級、勞動農民和一般人民的利益來利用在小商品生產的農民經濟中過去和現在存在着的重要的生產後備力量。追求過度迅速的發展，而又沒有必要的先決條件，這是錯誤的。這在農業生產合作運動上，幾乎必然地造成強迫命令的發展。黨的領導在過去一年半到兩年中一再指出，農業合作運動現在的目標是從經濟上鞏固現有的生產合作社，提高產量，增加收入並增加商品作物的收穫量，但是上述的錯誤並沒有很大的改善。

這種錯誤對黨和工人階級間的關係發生了不良的影響，削弱了工農聯盟，使得人民物質和文化水平的提高更為困難。由於過分的工業化和農業合作運動發展中免強追求數量，結果在黨的全部政策中，基本的任務——鞏固工農聯盟和改善勞動人民生活水平——就被排擠到次要地位去了。換句話說，建設社會主義唯一可能的基礎被排擠到次要地位去了。黨中央委員會一九五三年六月、十月和十二月的決議糾正了這些錯誤，並在經濟政策中保證為黨的一般政策和基本任務提供適當的幫助和支持。

這些決議規定要減低社會主義工業化及積累和投資的速度。消費——主要是居民的消費，在國民收入的分配中的比重增加了。消除國民經濟中不平衡現象的任務提到了第一位。決議首先規定大規模發展農業生產，加速輕工業和食品工業的發展，同時不斷提高人民的生活水平。

中央委員會一九五三年六月決議和其後的補充決議，把我國人民民主制度發展中由於黨的領導的錯誤引起的矛盾解決了。決議為我國的發展掃除了障礙。黨中央委員會的六月、十月和十二月決議根據新的情況為工農聯盟和這一聯盟的加強奠定了經濟基礎。因此，黨中央委員會已經使匈牙利的社會主義建設進入了一個新的階段。

所謂社會主義建設的新階段是什麼意思呢？這一新階段的特點是

什麼呢？

在社會主義建設的新階段，我們的總政策因而也是我們的經濟政策的中心問題，就是進一步一貫地鞏固工人階級的國家政權和國家政權的基礎——工農聯盟，擴大並加強工農聯盟的經濟基礎，同時相應地逐步提高人民的生活水平，迅速地發展農業生產，增加消費品生產。工人階級的國家政權的基礎是工農聯盟。但是這種政權有賴於比工農聯盟的範圍更廣的人民的團結一致，即一切愛國的和愛好和平的力量團結一致，即是人民陣線，它在新階段中起着愈來愈巨大的作用。

為了繼續鞏固工人階級的國家政權，鞏固工農聯盟，為了廣大人民的團結一致，為了實現建設社會主義新階段的任務，必不可少的先決條件是我們國家和人民要由堅強團結的馬克思—列寧主義的政黨來領導。因此，我們黨在政治上、組織上和思想上的統一，加強黨與羣衆的聯系，以及在全黨，特別是在黨的領導機關中，保證根據原則徹底貫徹領導的統一與集體性，就具有決定性的意義了。

從經濟方面來看，我國社會主義建設的新階段有以下幾個主要特點：

第一、我國國民經濟中生產力的發展是和不斷提高工人階級與全體人民的生活水平緊密聯系在一起的。這就是說，社會主義的基本經濟法則已愈來愈深刻而廣泛地在我們社會中起着作用。為居民供給愈來愈多的食物是極為重要的，同時，要為輕工業和食品工業擴大規模的原料基礎，為人民供給充分的製成品，進一步滿足文化和社會的需要。在工業方面，第一部分——即生產資料生產的發展速度要相對地減緩，第二部分——即消費品的生產要予以增加。

第二、消除已產生的不平衡現象，並預防新的不平衡現象的產生。國民經濟各部門按比例發展的法則正日益深刻而廣泛地被應用着。我們的中心任務是要更迅速地發展農業以彌補過去的落後，首先是發展農業的社會主義成份，但也不忽視小商品生產的成份。

第三、社會主義工業化政策，（這是我國建成社會主義的主要手

段，)和一般的社會主義經濟建設現在更加有賴於社會主義陣營國家間的經濟合作。這種合作是在更高的水平上進行的，尤其是使匈牙利和國民經濟計劃同歐洲各人民民主國家以及蘇聯的國民經濟計劃互相配合，這就使我們有可能最合理地利用我國的經濟資源，我國的特有條件和生產設備，並消除工作中有害的重疊現象，降低生產成本和提高產品質量。

第四、同時迅速發展城鄉間的生產、貿易和文化關係，調派更多的農業專家下鄉，把更多的新式機器、肥料及其他生產資料、更多的交通工具及工業品供給農業，供給的數量要比以前一個階段增加到可以說是有質的變化的程度。

第五、在一切的基礎上，工人階級和勞動農民的聯盟將提到更高的水平。工人階級在工農聯盟中的領導也將達到更高的水平。和勞動農民結成聯盟的工人階級的政權將更加鞏固。

黨中央的決議使我們人民民主制度進入了一個新階段，這些決議規定了建設社會主義的唯一正確的切合實際的政策。這個政策使黨和工人階級在社會主義的建設中，在奠定社會主義社會基礎的巨大繁複的工作中，能够依靠最廣大階層的農民和知識分子，城市和農村的人民。這是在城市和鄉村建設社會主義的唯一正確道路。這個政策把工人階級作為社會的領導階級的崇高目標和每一個工人及數百萬勞動人民的物質利益緊密地結合起來了。

黨中央委員會和政府根據這些決議採取的措施是一個統一不可分的整體。我們黨、工人階級和全體勞動人民熱烈地歡迎這些決議，作為黨的政策而體現在決議中的政策，在經濟方面要發展農業生產，並且消滅我們經濟中主要的不平衡現象，這些作為最近幾年中的基本任務已提到首要地位來了。這不是一個「農民政策」（某些人這樣錯誤地認識這個問題），而是我們工人階級為了我們勞動人民的福利，為了我國的繁榮而奮鬥的政策。

自從我們中央委員會去年六月的歷史性決議以來，有十個多月了，在我們經濟政策方面，業已採取了一系列的措施來實現中央委員

會的決議。我們已經獲得了第一批重要的成就了，儘管還只是初步的成就。

首先是全體勞動人民——特別是工人和職員的物質生活得到了重要的改善。去年下半年兩度減低物價以及今年三月間肉類和油類價格的減低，將使居民每年共節省二十一億福林。這筆巨款項的較大部分增添到工人和職員的收入上去了。房屋修建大約比去年多一倍，公寓住宅的修繕工程已經大規模開始了。在工廠企業中，已經更注意安全操作、防止事故並且改善衛生情況。勞工法的補充條款實施的結果使勞動人民獲得更多的社會福利。從事繁重的體力勞動的工人和低級工資的工人（實際上佔全體工人和職員的一半）的工資已經調整，或是今年即將調整。大多數領取生活津貼的工人所領的津貼也增加了。

在過去兩年中，直到一九五三年夏天為止，勞動人民的實際工資曾經一度減少。可是，由於執行了黨在一九五三年六月及以後作出的決議和措施，勞動人民——工人和職員的實際收入大大地增加了。按照中央統計局的統計，工人在一九五四年上半年的實際工資已經比一九四九年同期時提高了。

在一九五四年上半年的時候，居民得到並實際消費的消費品的價值將比一九五三年上半年多三億六千萬福林。這意味着全國每一個居民——包括嬰兒在內，在一九五四年上半年將比他在一九五三年上半年多得價值三百四十五福林的消費品。這方面的實際增加無論如何要大得多，因為我們必須考慮到在這一時期中曾三次降低物價，許多消費品的售價減低，以及生產者的消費增加了這些事實。

工人和技術知識分子在生產和勞動態度上都有了顯著的改進。我們的工人階級和技術知識分子有力地證明了他們是全心全意地擁護黨和政府的政策的。在一九五三年年底和一九五四年年初特別漫長的嚴酷的冬天，儘管面對着重重困難，他們還是保證了生產和運輸工作繼續不斷地進行。我們的工人階級和工程師技術員以光輝的勞動熱情，在今年三月裏趕出了大部分在一月份和二月份生產落後所積欠下的工作，在迎接黨的代表大會的勞動競賽中，在生產戰線上他們肩並肩地

獲得了許多新勝利，這些都表示他們對於我黨的正確政策和政府及人民民主制度的信仰。全體工人階級、工程師和技術員所擁護的給機器站和農業合作社以技術的和經濟的援助這一運動在上述中央委員會的決議通過後就展開了，這生動有力地表現了工農聯盟和工人階級在這一聯盟中的領導作用。我們工人階級了解，在目前製造農業機器和工具以及生產消費品是我們總政策的中心問題。工人階級熱烈地完成着自己的任務，有時還超額地完成。

可是，這一切並不是說我們在工業生產上已經萬事大吉了，情況還遠不是這樣的。為了繼續前進，為了改善人民的物質和文化生活水平，我們必須在工業生產的許多重要部門中把目前不能令人滿意的現象好好地加以整頓。不僅在工業生產上是這樣，在整個的生產中都是這樣的。

第一個問題，也是最重要的問題，是提高勞動生產率 and 降低成本的問題，二者是緊切地互相關連着的。我已經說到自第二次代表大會以來，工業中勞動生產率已經提高了百分之二十七，但生產成本只降低了百分之八。可是，勞動生產率的提高不是經常的和一致的，相反地，在去年下半年和今年年初的時候，不僅沒有提高，反而暫時下降了。雖然整個地說，勞動生產率自從三月以來已在提高，但是許多忽略了的地方必須特別努力。

降低成本這方面的情況還要壞。過去幾年成本降低的情形不能令人滿意，最近不唯不降低，有些部門的生產成本反而增加了。

問題的根源主要在於我們內部，在於政治經濟的領導上，在於黨的領導者們和領導機關以及經濟機構和職工會的工作做得不好，在於經濟和政治的領導水平不能令人滿意。我們的工人階級和技術知識分子不是用空談而是用實際工作來支持我們的政策，這已經多次證明了。為了使他們的支持儘快地在勞動生產率的顯著提高和成本的降低上表現出來，這就有賴於我們了，有賴於我們正確的組織工作和指導工作，有賴於我們在羣衆中進行的政治工作，有賴於提高經濟工作和黨的政治工作的水平，有賴於領導水平的提高。這就是不斷地提高勞

動人民——首先是工人階級生活水平的先決條件。

勞動生產率提高得不够，成本降低得不能令人滿意，主要原因之一是由於大多數工廠經理和政府各部執行人員仍然只注重在數量上完成計劃，忽略了節約的問題，由於我們還不能在大多數工廠樹立模範的秩序和嚴格的紀律，儘管大多數工人極力堅持這一點。勞動紀律和工資紀律非常鬆弛，因為我們的工會幹部和經濟工作人員常常不僅容忍非法的降低定額、侵犯工資紀律、破壞勞動紀律等現象，甚至還加以支持。至今我們在提高生產率上不能獲得適當的結果，因為企業和政府各部對於採用業已證明了的技術革新和優良的工作法來提高技術水平的問題關心得不够。雖然一再予以警告並採取了法律措施，對於機器和設備的適當保養仍然被人忽視。現在是結束這種不可容忍的狀況的時候了。共產黨員和一般經濟工作人員，無論職位高低，應當依靠工人羣衆，在生產中建立嚴格的秩序和紀律。

在工業中及其他地方降低成本的主要障礙之一是對於貴重材料的不可容忍的浪費和生產中廢品率很高。材料的浪費是從計劃和設計開始的，並且在整個生產過程、儲存物資、定貨等階段都繼續着。人民的財產常常像水一樣從某些簽寫收條的人的手裏流過去，而原材料的利用却常常沒有人去過問。要實現黨的旨在改善勞動人民的福利的政策，就要有下面這些基本的先決條件：經濟員、技術員和工人都要深刻關心節約物資，要把廢品率減低到最小限度。生產劣質產品和廢品是浪費物資的最有害的形式。因此，如果我們要完成當前的任務，就必須努力厲行節約，減少廢品的生產。

我們整個國民經濟的特點之一是過分地集中，這就減輕了中下層工作人員的責任，並且阻礙了他們的發展。

我們還未能用直接的物質鼓勵來作為我們發展的槓桿。列寧曾屢次叫人注意，在社會發展中，必須設法利用工人對於物質利益的關心。現在仍然有這種情形：一個生產量多，但產品中有許多廢品的工人所得的工資比生產量較少，但產品質量優良的工人的工資多。當一個企業在生產某些對國民經濟無用的貨物時超過了計劃的時候，該企

業的管理人和全體職員得到的紅利竟多於他們生產數量較少但對於國民經濟是很重要或是必不可少的貨物的時候所得。有時又有這樣的事情：質量檢查員願意放過廢品，或是一個鑄造工場的領導者由於生產超過規定重量的模型而得到好處。

最後的但並不是次要的，我們工業生產的一個基本缺點是我們在過去幾年中，對於質量問題沒有給予充分的注意。工業化迅速的步調本身就引起了質量的降低和廢品率的增高，這就大大地增加了生產成本。現在，增加產量的速度大大地減緩了，過高的定額降低了，因此，必須立即嚴肅地處理改進質量的問題。爲了達到這個目標，一切條件都具備了。現在的生產速度比從前緩慢，材料的供給正在改進。我們有着精通業務的熟練工人、工長、技術員和工程師。現在，是否能組織生產，使匈牙利工業爲國內及國外市場製造品質優良的產品，就要看我們領導水平的高低來決定，只有看我們的工作來決定！

我們必須坦白承認，雖然居民現在所得的消費品比去年多得多，但是我們還是不能滿足希望。猪肉的供應不足，牛奶的供應仍然不能令人滿意。今年供應給市場的傢具、建築材料和機器腳踏車比去年多，但還是不夠。在改進消費品的質量方面我們努力的結果也還不能令人滿意。房屋建築儘管在加速進行，仍然是落後於需要的。爲勞動人民改善交通條件的工作，尤其是在布達佩斯，還是不能令人滿意。我們必須迅速盡一切可能來消滅這些缺點。

至於農業和勞動農民的情況，自去年六月以來也已經有了很大的改變。首先，由於黨和政府的政策，由於執行了黨和政府的措施，農民的收入有了增加。政府根據黨的決議，減少了並預先規定了農民若干年內的義務交售額，並在產品交售方面給予農業生產合作社相當大的優待。政府取消了對於農民自由出賣剩餘產品的限制。同樣，政府根據黨的建議，提高了農作物的合同預購價格，修改了生產合同的條款，並保證在簽訂合同時充分遵守自願原則。

由於一九五二年的嚴重旱災，政府豁免了勞動農民，首先是生產合作社，在賦稅、義務交售和機器拖拉機站服務收費方面的大部分尾

欠。政府也在設法增加農業所需的化學肥料、殺蟲藥、機器和工具、精選過的種子、建築材料等。儘管今年國民經濟中的投資總額比去年減少了許多，一九五四年農業投資却比去年增加了大約百分之四十五。

這些措施和黨及政府的總政策受到農民熱烈的擁護，他們的生產積極性大大地提高了。全部荒廢了的「後備土地」都由農民租用了。城鄉物資交流活躍起來了。農村中的國營商店和合作社商店售出的貨物——不僅消費物品，而且生產資料都大大增加了。同時，農民爲城市市場供應的商品增加了很多，雖然還沒有增加到可以促成許多重要消費品減價的程度。

由於我們黨的正確政策，工人階級和勞動農民的聯盟更加鞏固了。在這個階級聯盟裏，工人階級的領導更加堅定，更加深入了。黨和工人階級的威望提高了。我們的人民民主制度更爲鞏固，更爲加強了。

但是，我們迄今僅僅爲農業生產增長創造了初步條件，並且是不夠的。爲了實現黨和部長會議在一九五三年十二月二十三日所通過的關於大力發展農業生產的決議，爲了保證一年比一年更加迅速的高漲，我們還必須努力來完成多方面的艱巨工作。

當我們提出迅速發展農業生產的問題，有些人就問，由於給予農民——包括單幹農民許多好處，是不是會使許多中農變成富農呢？

至於造成富農的危險這一點，危險的確是存在的，但是我們不應當誇大它。我們偉大的導師不朽的列寧曾經說，小商品生產每天每時都產生着資本主義，這句話當然也適用於我們的環境。可是，列寧和斯大林又教導說，只要小商品生產經濟還佔農業的大部分，那麼就必須盡一切力量來提高其產量。當我們把農民的個人物質利益和工人階級的利益及社會主義的利益結合起來，努力爭取可能獲得的最高產量，和農民所能提供的最高的商品生產的時候，我們是遵循着列寧和斯大林的教訓的。幾十個或幾百個中農可能變爲富農，可是我們有限制富農的措施可以對付他們。而絕大多數的中農一定不會走這條路，不會

變成剝削者，只是富裕起來而已。爲什麼是這樣呢？因爲大多數的中農還必須集中一切力量來利用國家提供的擴大生產和出售農產品的可能。這裏沒有可以供人任意剝削的剩餘勞動力，國家正有效地保護受私有成份雇用的工資勞動者的利益。而且，變成富農並不是光明的前途，因爲在我國社會上，中農是受人尊敬的，而富農則不然。

至於我黨對農民的政策，我們不渝地遵守着列寧著名的三個口號：緊緊地依靠貧農，鞏固地與中農聯合，一分鐘也不放鬆對富農的鬥爭。當然，我們黨和工人階級是緊緊地依靠着合作社農民的，不管他們入社以前是小農或中農。

在過去，我們沒有一貫地時刻遵守列寧的三個口號。我們常常沒有給小農以充分的支持。從小農是工人階級的堅決支持者這個正確的意見裏，我們得出了不正確的結論。有時把限制富農的措施也運用到中農身上去。限制富農的正確政策有時候由於偏差，弄成消滅富農了。自從去年六月以來，有的地方又發現了另一極端的現象，很少向富農鬥爭，並且常常把富農當爲中農來對待。

注意貧農是新階段的一項重要任務。一半以上的農民的耕地不到五霍爾德，有許多這樣的小農莊沒有馬也沒有牛。要使小農也得到發展農業的好處和利益，要讓他們得到各種幫助。要保護他們在雇用耕畜的時候不受人盤剝，機器拖拉機站和國營農場必須幫助他們耕種。這樣就可以使貧農更加靠攏農村中的社會主義成份，並且可以加強工農聯盟。

在農業的發展方面，在工農聯盟的加強，換句話說就是在建設社會主義的工作上，中農今天起着非常重要的作用。我們必需盡一切力量來鞏固我們和中農的聯盟，我們必須根據黨和政府的決議，保證中農能夠利用現有的一切條件，能夠不受任何阻礙地努力增加生產，最近他們常常表現這種努力。我們必須要求他們遵守公民的紀律，按時納稅，完成義務交售。但同時也要鼓勵他們盡量生產，並使他們完成義務交售定額後能夠毫無困難地、不受限制地出售剩餘產品，從而增加他們的收入。要使他們得到一切爲生產和消費所必需的物品。

近年來，有一部分中農受了富農的影響。現在這種影響可以大大地減削了，因爲發展農業的措施可以使中農滿意，並且使他們更加靠近自己的同盟者——工人階級。毫無疑義，繁榮發展的生產合作社的工作成績，社員們的收入和生活水平不斷地提高，這比過去更加吸引着中農，許多中農都加入合作社，走上社會主義的道路，因爲他們認識到大規模的集體耕種是不斷地提高他們的福利的道路。

過去幾年中，有些富農設法隱藏在中農的隊伍裏面。在某些方面他們成功了，因爲他們不雇長工，但是卻從事投機和高利盤剝。我們必須大力加強向偽裝中農的富農作鬥爭，因爲富農中的大多數仍然是我們人民民主制度的死敵，從新階段開始以來，他們變得更加大胆了。但是我們必須注意，不要使對付這些分子的措施打擊到中農。

我們對於富農還是不變地採取限制的政策。如果富農不完成義務交售定額，不納稅，煽動別人來反對生產合作社和人民民主制度，那就必須用堅決的辦法來對付他們。在這方面必須肅清自由主義，因爲在某些黨組織和國家機關中，自由主義又抬起頭來，在農村中產生了有害的影響，這已經是很明顯的了。

在農業社會主義成份的發展中，我們必須集中注意生產合作社。一刻也不要忘記這是在農村建設社會主義必經的道路，每一個農民遲早會相信這條道路的正确性並且走到這條路上來。歸根到底，只有通過大規模集體耕種的幫助，社會主義基本經濟法則才能充分得到應用。

去年有些人退出合作社以後，大多數合作社都加強了。可是有一小部分削弱了，並且需要加以幫助。黨和政府的任務是要制定詳細而長遠的措施來幫助生產合作社，使之充分地顯示出其優越性，一方面使它們能夠成爲社會主義的大規模農業企業的模範和具有吸引力的榜樣，另一方面要使他們在數量上也能夠穩步增加。我們除了給生產合作社以物質幫助，主要是生產方面的幫助，還要保證合作社社內的民主，使社員和合作社能夠充分享受一切權利。地方人民會議、銀行及與合作社訂立合同的企業都必須時時記住這件事。必須使合作社社員